



PHOTO: McKlein

# LANCIA STRATOS HF “1981 TOUR DE CORSE RALLY WINNER”

**20530 1:24 ランチア ストラトス HF “1981 ツール・ド・コルス ラリー ウィナー”**

ランチア ストラトスは世界初のパーパスビルトマシンとして開発され、FRP製のカウルを前後に持つ革新的なミッドシップマシンとして誕生しました。1970年代、ラリーのパワー競争は年を追う事に激化、勝つためには高い運動性能と軽量コンパクトなマシンが必要でした。ランチアはこれまでの市販車をベースにラリー用マシンを制作するという考えを捨て、ストラトスは世界で初めてWRCのタイトルを獲得する目的だけに開発されています。1974年WRC第5戦サンレモラリーでデビュー。ストラトスは終始トップを守りきり圧倒的なパフォーマンスを見せ優勝、このシーズンのメイクスタイトルを獲得しました。本格的な参戦となった1975年も前年に続きタイトルを獲得、1976年もその強さは衰えず3年連続のメイクスタイトルを獲得するという快挙を成し遂げています。1977年からはストラトスのWRC参戦は縮小され、1978年ランチアはフィアットに主役の座を譲りこのシーズン限りでワークスはストラトスから撤退しています。

ワークスマシンの供給を受けていたプライベートエントリーのシャルドネチームは、WRC（世界ラリー選手権）に出場。1981年のツール・ド・コルスでB.ダルニッシュがストラトスを駆り、みごと優勝しました。

The Lancia Stratos was the world's first purpose-built rally machine - a revolutionary vehicle featuring FRP front and rear cowlings around a midship design. Competition on the WRC circuit increased in intensity throughout the 1970s as the championship boiled down to a contest of raw vehicle power, with compact size/high performance vehicles taking home the wins. Lancia decided to face this challenging new field by dropping its previous policy of building rally machines around stock production cars and, instead, building special purpose rally machines from the ground up for the sole purpose of winning the WRC title. The first of these vehicles debuted at San Remo, the 5th rally in the 1974 WRC season, blowing away the competition from start to finish for an impressive victory, going on to win that season's Makes Title. 1975 marked the first complete season for the Stratos, with the car showing its power with a repeat of its title performance of the previous year, a run which continued in the 1976 season, as well, for a third straight title. 1977 saw a reduction in Stratos circuit participation. 1978 saw Lancia merge with Fiat, resulting in the team dropping the Stratos works in favor of the Fiat 131.

The private entry Chardonnet team, which was supplied by the works machine, participated in the WRC (World Rally Championship). B. Darniche drove the Stratos to take won place at the 1981 Tour de Corse.

|    |     |          |            |
|----|-----|----------|------------|
| 1  | H1  | ホワイト(白)  | WHITE      |
| 3  | H3  | レッド(赤)   | RED        |
| 4  | H4  | イエロー(黄)  | YELLOW     |
| 5  | H5  | ブルー(青)   | BLUE       |
| 8  | H8  | シルバー(銀)  | SILVER     |
| 23 | H18 | 黒鉄色      | STEEL      |
| 33 | H12 | つや消しブラック | FLAT BLACK |
| 45 | H85 | セイルカラー   | SAIL COLOR |
| 47 | H90 | クリアーレッド  | CLEAR RED  |

|     |     |           |                  |
|-----|-----|-----------|------------------|
| 48  | H91 | クリアーイエロー  | CLEAR YELLOW     |
| 49  | H92 | クリアーオレンジ  | CLEAR ORANGE     |
| 50  | H93 | クリアーブルー   | CLEAR BLUE       |
| 58  | H24 | 黄橙色       | ORANGE YELLOW    |
| 61  | H76 | 焼鉄色       | BURNT IRON       |
| 92  |     | セミグロスブラック | SEMI GROSS BLACK |
| 137 | H77 | タイヤブラック   | TIRE BLACK       |
| 138 | H94 | クリアーグリーン  | CLEAR GREEN      |

塗料指定の 1 はGSIクレオス・Mr.カラー、H1 は水性ホビーカラーの番号です。このキットには接着剤は入っていないので別にお求めください。

H1 in painting indication is the number of GSI Creos Aqueous Hobby Color, while 1 is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

Sur le guide de peinture, H1 correspond au numéro de couleur GSI Creos AQUEOUS HOBBY COLOR. alors que 1 correspond à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

H1 en indicaciones de pintado. Este es el numero de GSI Creos Aqueous Hobby Color, mientras 1 es el de Mr. Color. El pegamento no esta incluido en el kit.

H1 bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous - Hobby - Color von GSI Creos, während 1 den Ton der Farbserie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

H1 nella indicazione della pittura é il numero della GSI Creos del colore ad acqua per Hobby, mentre 1 é quello di Mr. Color. La colla non é inclusa nella scatola di montaggio.


H1 這個著色指示是代表 GSI Creos 出品水性模型漆油的編號，而 1 則代表 GSI Creos 出品的樹脂系模型漆油的編號，這份套件並沒有包含膠水。




このキットに接着剤及び塗料は含まれておりません。  
プラスチック専用の物を別にお求め下さい。

Kit does not include paint or cement

 穴をあけてください。  
OPEN HOLE  
ÖFFNEN  
FAIRE UN TROU  
FORO APERTO  
HACER AQUJERO  
鑽孔


 接着しないでください。  
DO NOT CEMENT  
NICHT KLEBEN  
NE PAS COLLER  
NON INCOLLARE  
NO PEGAR  
不用粘合


 デカールをはってください。  
APPLY DECAL  
HEIAR ABZIEHBILD  
APPLIQUER DECALCOMANIE  
APPLICARE DECALCOMANIE  
PONER CALCOMANIA  
貼上水印紙

 **x2** 2組つくってください。  
2 SETS NEEDED  
WIRD DOPELT BENÖTIGT  
DEUX SETS NECESSAIRES  
NECESSARIE 2 SERIE  
SE NECESITAN DOS PIEZAS  
同様の制作二組

**CHARDONNET TEAM**  
driver **Bernard Darniche**

**1981 TOUR DE CORSE**  
Car No. 10

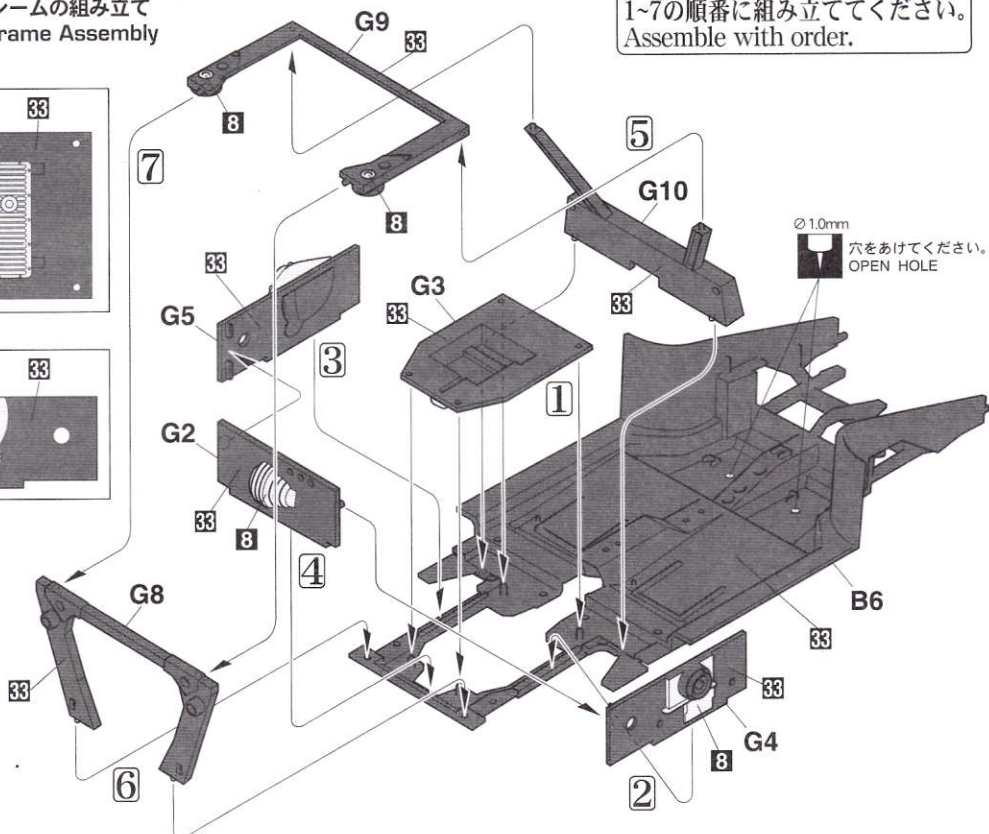
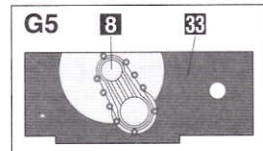
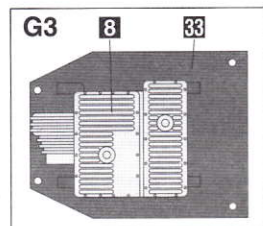
 どちらかを選んでください。  
OPTIONAL  
NACH BELIEBEN  
FACULTATIV  
FACOLTATIVO  
OPCIONAL  
可以選擇採用

 瞬間接着剤 金属用。  
INSTANT GLUE FOR METAL  
METALLKLEBER  
COLLE A METAL INSTANTANÉE  
COLLA INSTANTANEA PER METALLI  
UTILIZAR PEGAMENTO INSTANTANEO  
瞬間組合膠, 金属用

 切り取ってください。  
REMOVE  
ENTFERNEN  
RETIRER  
SEPARARE  
CORTAR  
切去

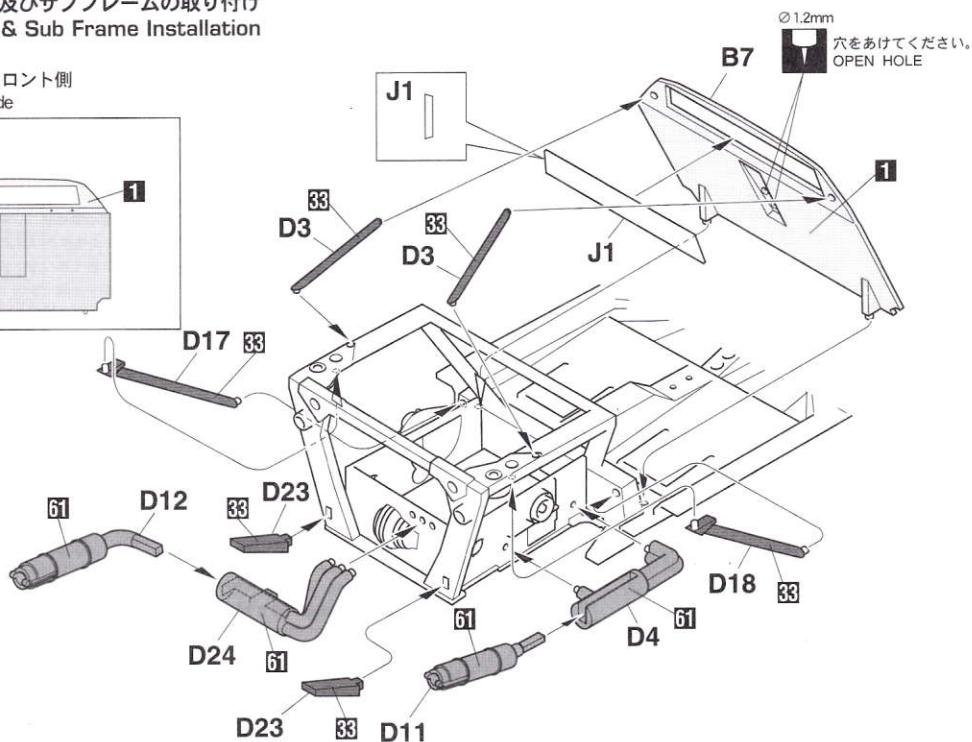
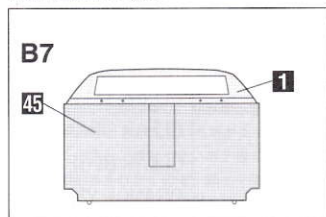
## 1 リアフレームの組み立て Rear Frame Assembly

1~7の順番に組み立ててください。  
Assemble with order.



## 2 マフラー及びサブフレームの取り付け Muffler & Sub Frame Installation

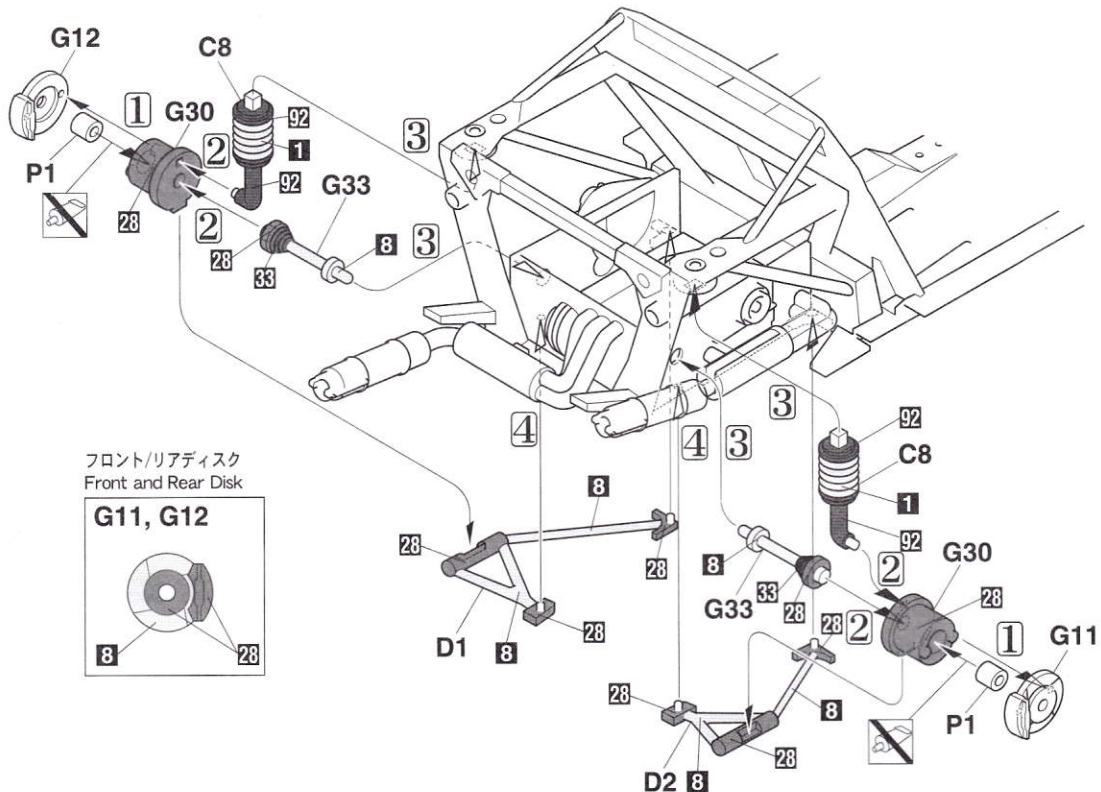
バルクヘッド フロント側  
Bulkhead Front side



### 3 リアサスペンションの組み立て Rear Suspension Assembly

 接着しないでください。  
DO NOT CEMENT

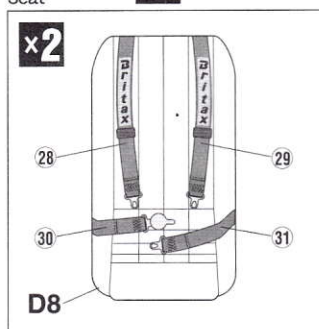
1~4の順番に組み立ててください。  
Assemble with order.



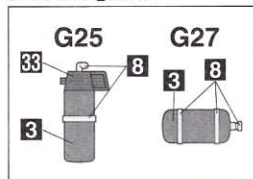
### 4 コックピットの組み立て Cockpit Assembly

シート  
Seat

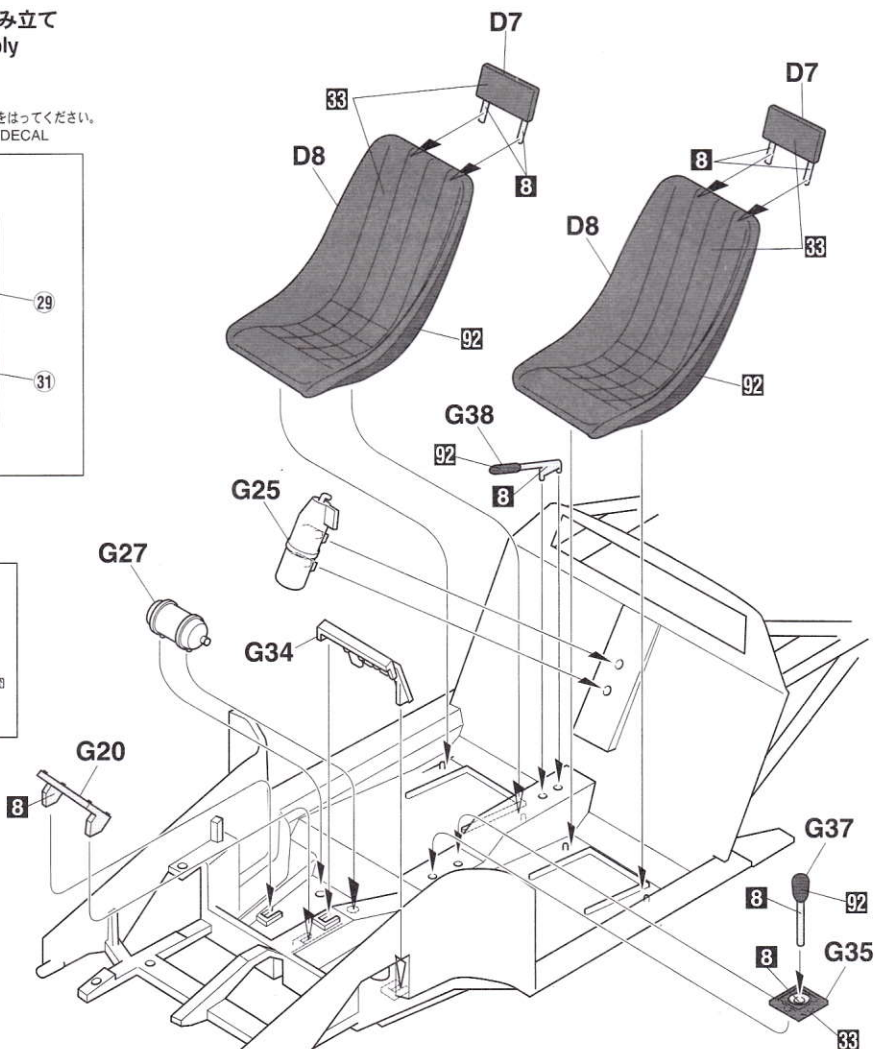
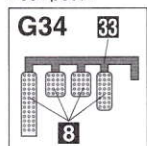
 デカールをはってください。  
APPLY DECAL



消火器  
a fire extinguisher



フットペダル  
Foot pedal

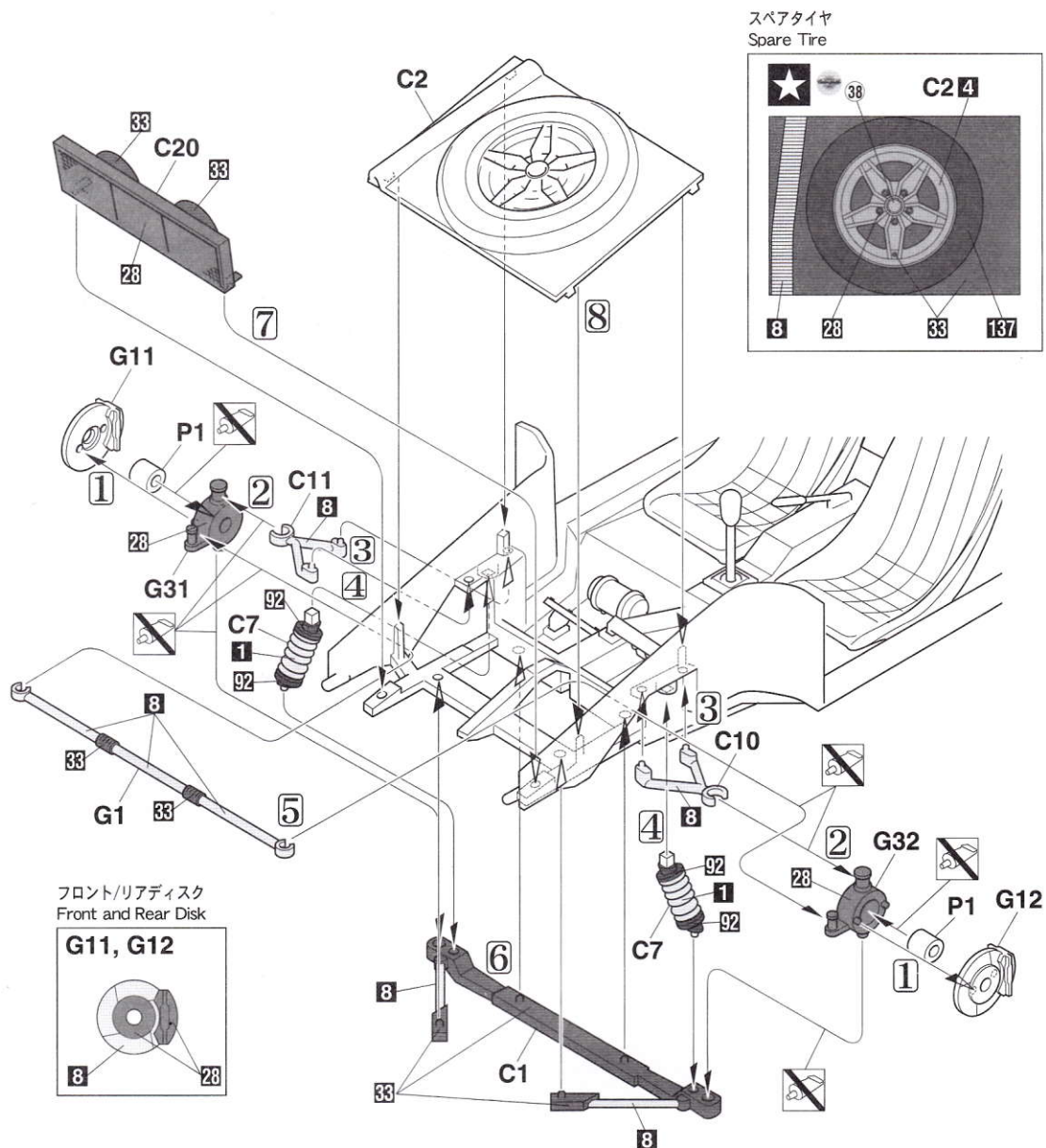




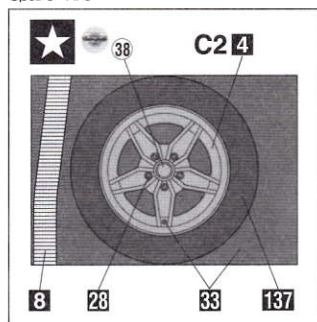
## 5 フロントサスペンションの組み立て Front Suspension Assembly

接着しないでください。  
DO NOT CEMENT

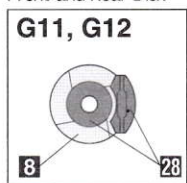
1~8の順番に組み立ててください。  
Assemble with order.



スバアタイヤ  
Spare Tire



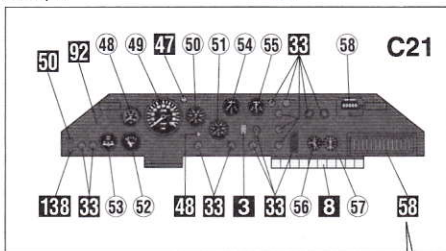
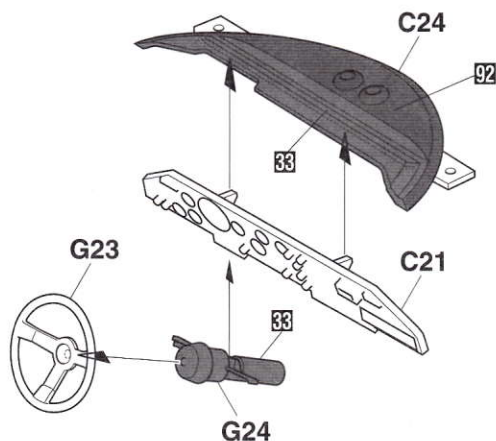
フロント/リアディスク  
Front and Rear Disk



## 6 ダッシュボードの組み立て Dashboard Assembly

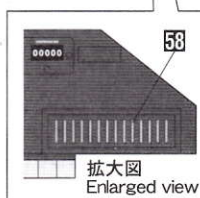
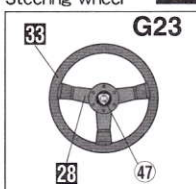
コックピット  
Cockpit

デカールをはってください。  
APPLY DECAL



ステアリング  
Steering wheel

デカールをはってください。  
APPLY DECAL



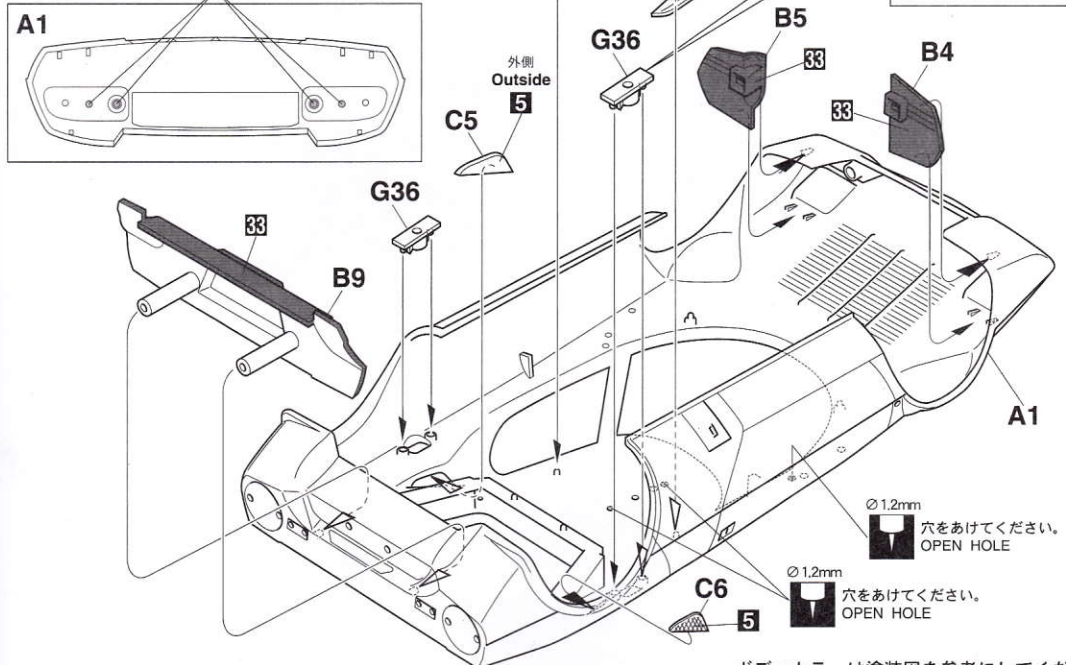
## 7 ボディ内部の組み立て Inner body Assembly

← ステージにより異なります。  
Change in stage.

フォグランプを取り付ける場合のみ  
穴を開けてください。

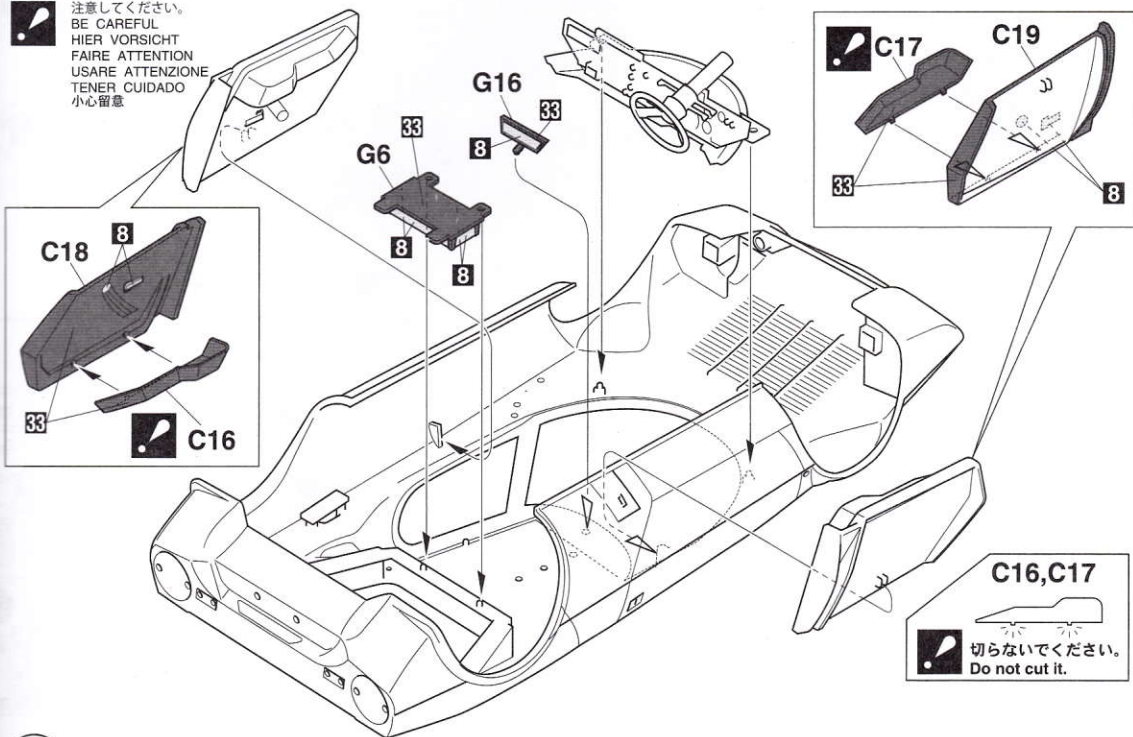
Please open a hole only if you are  
installing a fog lamp.

ボディ前部 Front body  
ボディ前部 直径1.0mm 組み立て13,14,15参照。  
See assembly 13,14,15.



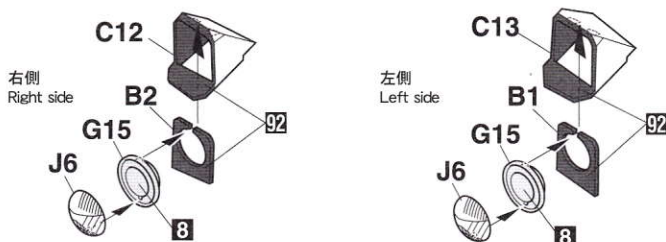
## 8 内装の取り付け Interior Installation

注意してください。  
BE CAREFUL  
HIER VORSICHT  
FAIRE ATTENTION  
USARE ATTENZIONE  
TENER CUIDADO  
小心留意



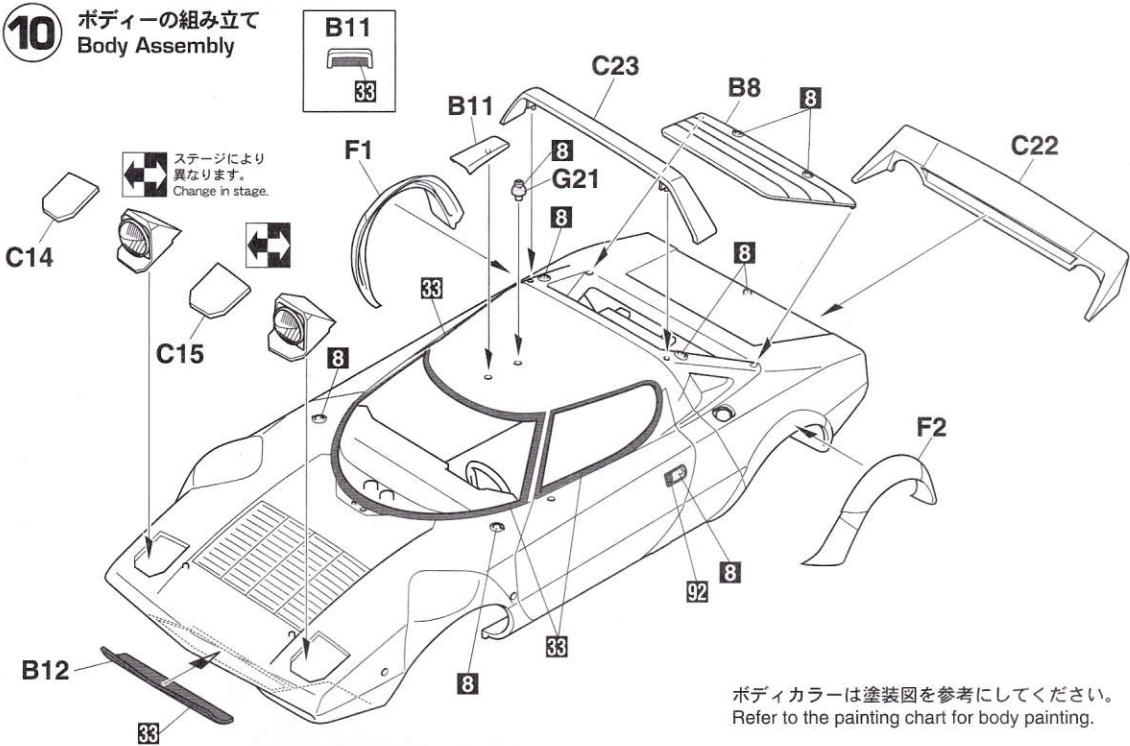
## 9 ヘッドライトの組み立て Headlight Assembly

リトラクタブルヘッドライトを  
開く場合のみ組み立ててください。  
Please assemble only if you open  
the retractable headlights.





# 10 ボディーの組み立て Body Assembly



ボディカラーは塗装図を参考にしてください。  
Refer to the painting chart for body painting.

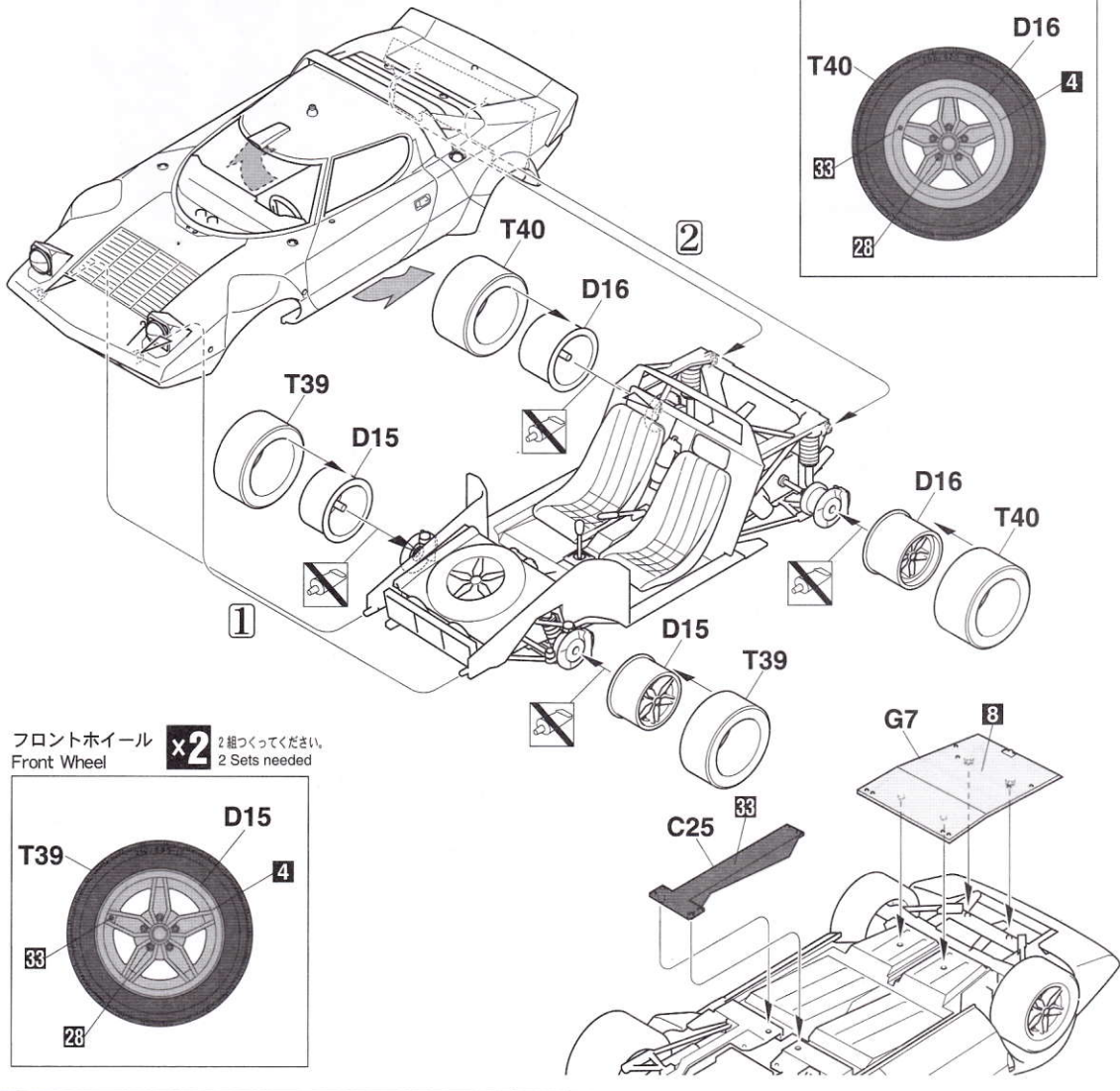
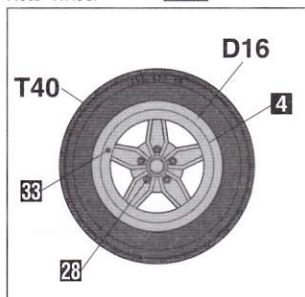
# 11 ボディ及びタイヤの取り付け Body & Tire Installation

接着しないでください。  
DO NOT CEMENT

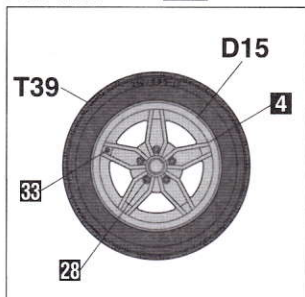
1~2の順番に組み立ててください。  
Assemble with order.

注意：ボディ中央部分を広げながら慎重に取り付けてください。  
一度シャーシにボディを取り付けると外すのが難しくなりますので注意してください。  
CAUTION: Attach while carefully widening the center area of the body.  
Once the body is attached to the chassis, it is very difficult to remove.

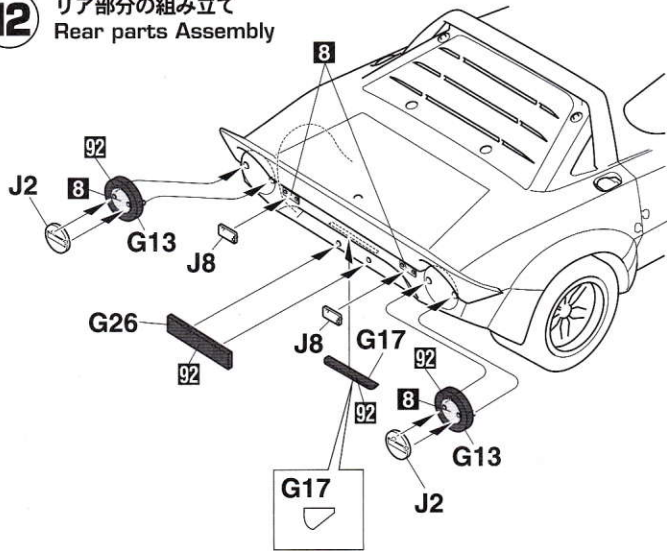
リアホイール  
Rear Wheel **x2** 2組つくってください。  
2 Sets needed



フロントホイール  
Front Wheel **x2** 2組つくってください。  
2 Sets needed



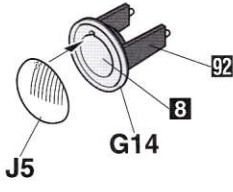
**12** リア部分の組み立て  
Rear parts Assembly



テールライト  
Tail light  
**J2, G13 49**  
47 92

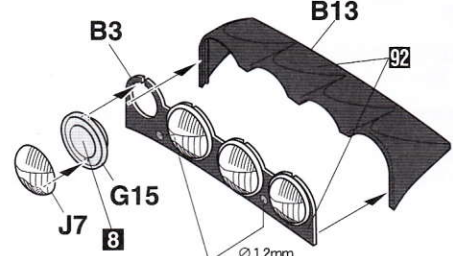
**13** フォグランプの組み立て  
Fog lamp Assembly

**x2** 2組つくってください。  
2 SETS NEEDED



ステージにより  
異なります。  
Change in stage.

**14** ライトポッドの組み立て  
Light pod Assembly



ステージにより  
異なります。  
Change in stage. ライトポッドカバーを取り付ける  
場合は穴を開けてください。  
Open hole for attaching light pod cover

**15** 外装部品の取り付け  
Exterior parts Installation

ステージにより  
異なります。  
Change in stage.

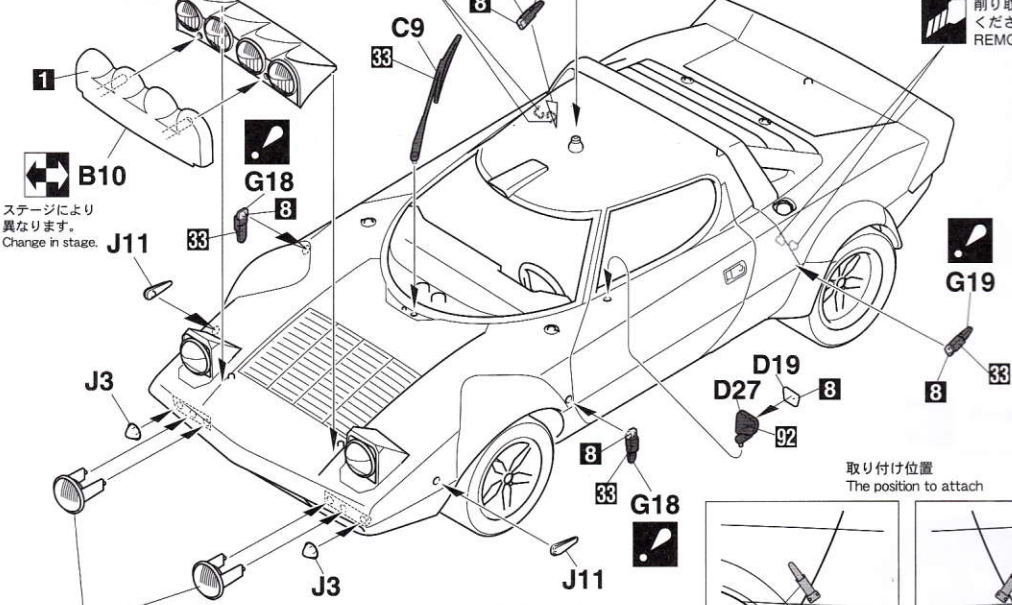
ライトポッド  
Light pod

部品 G19, G18 はデカールを貼った後  
に取付けてください。  
Install parts G19 and G18 after  
attaching decals.  
**BE CAREFUL.**

瞬間接着剤金属用  
INSTANT GLUE  
FOR METAL

削り取って  
ください。  
REMOVE

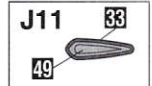
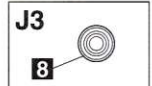
削り取って  
ください。  
REMOVE



ステージにより  
異なります。  
Change in stage.

ポジションライト  
Position light

サイドウinker  
Side winker



取り付け位置  
The position to attach

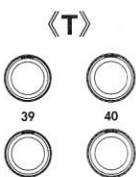
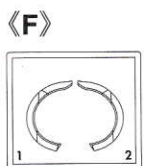
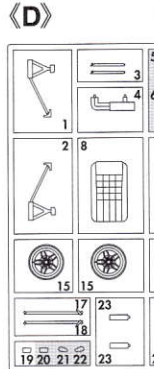
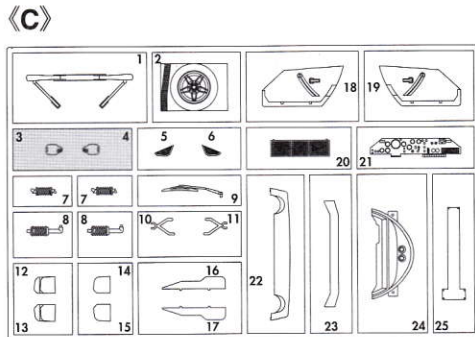
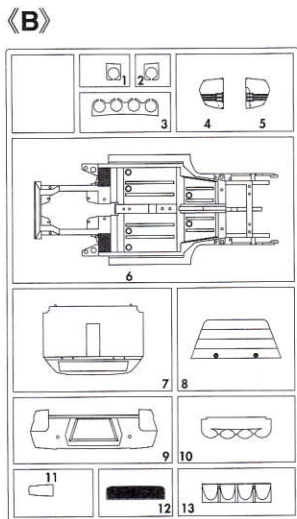
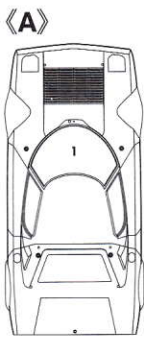
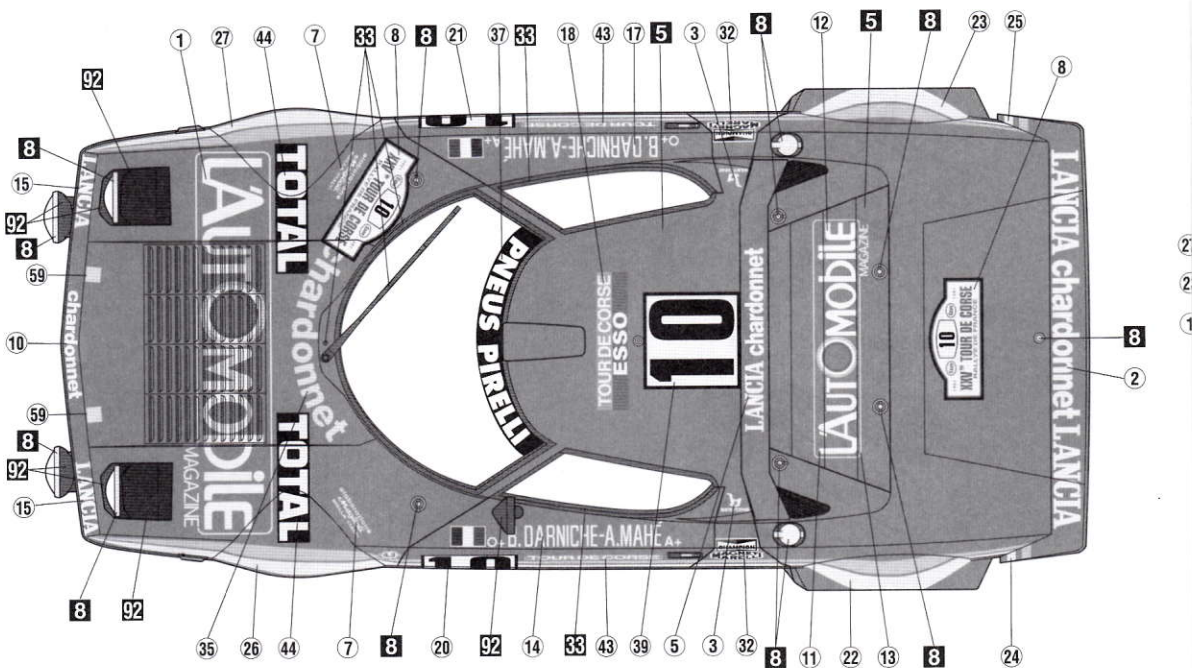
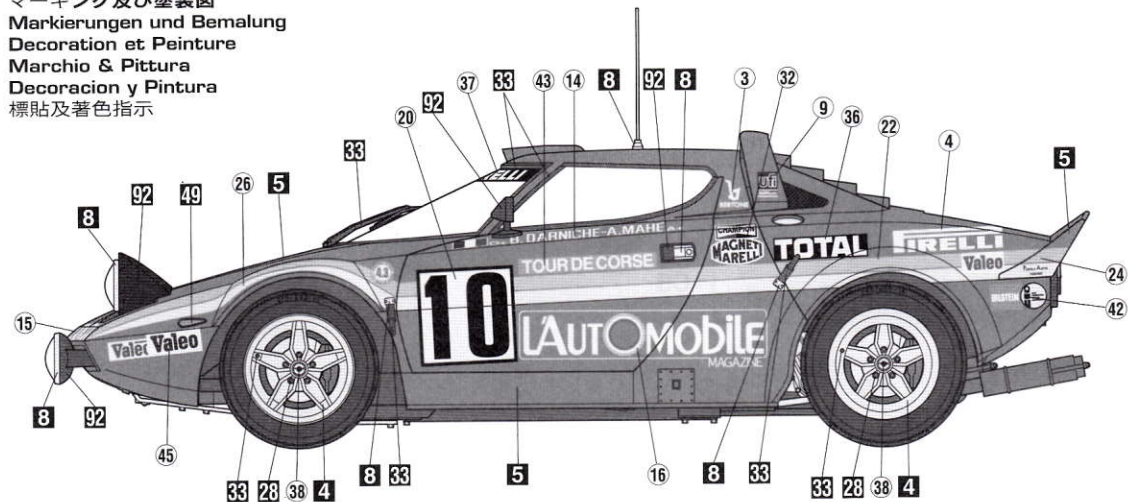




# Marking & Painting

CHARDONNET TEAM,

マーキング及び塗装図  
 Markierungen und Bemalung  
 Decoration et Peinture  
 Marchio & Pittura  
 Decoracion y Pintura  
 標貼及著色指示



の部  
 Parts  
 Teile  
 Pièces  
 Part  
 Parte  
 不需要



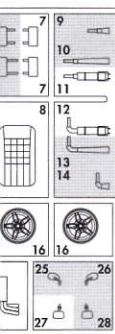
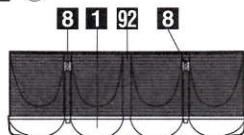
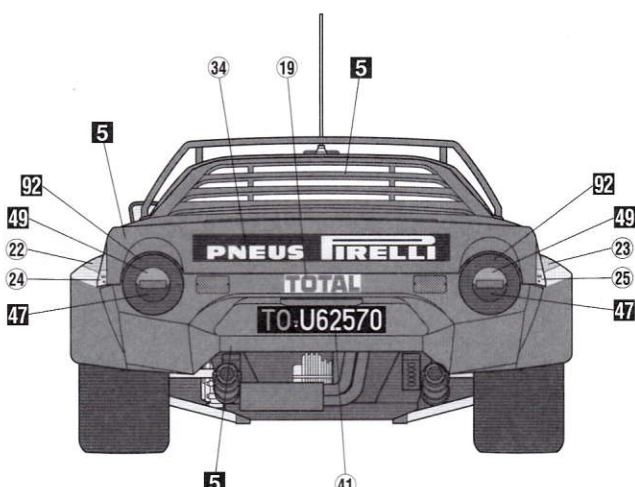
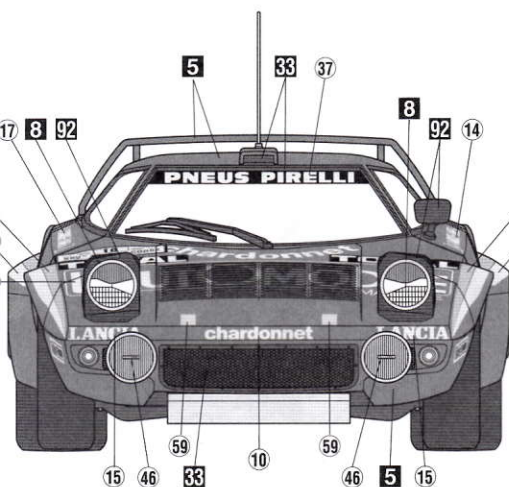
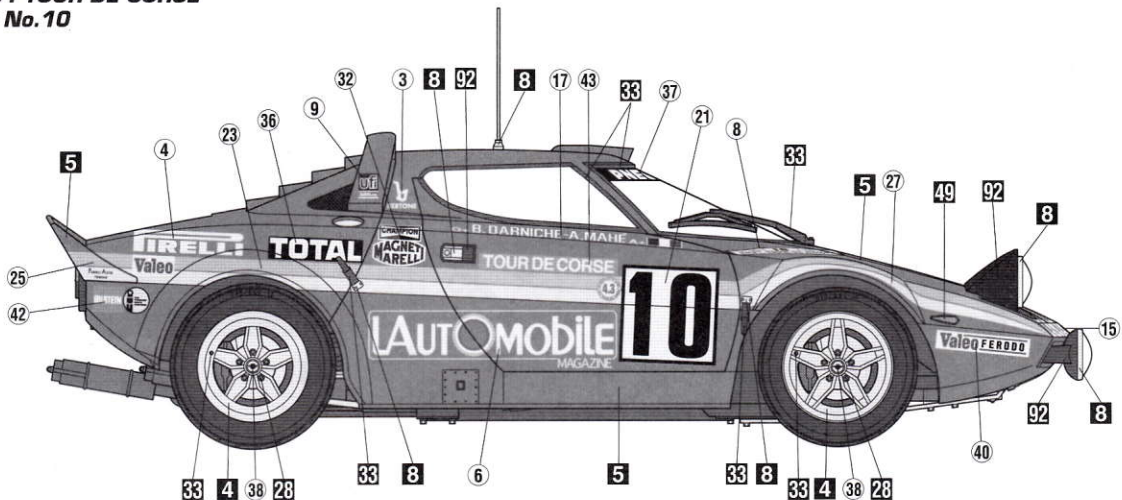
driver Bernard Darniche

1981 TOUR DE CORSE

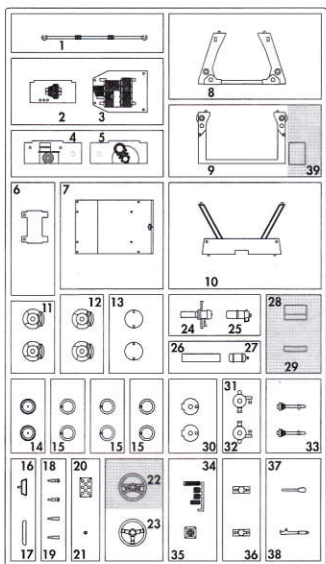
Car No. 10

◆この塗装図は1/24スケールを、85%に縮小してあります。

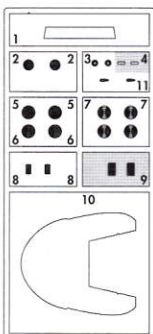
◆This paint scheme diagram has been reduced to 85% of 1/24 scale size.



《G》



《J》



For Japanese use only.

■部品請求をされる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、下のカードと共に申し込みたい。

※ハセガワは、ご本人の同意がある場合を除き、個人情報を第三者に開示することはありません。

●「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツの請求を受けることができます。

●下記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

— 部品請求カード —

20530 1:24 ランチア ストラトス HF  
"1981 ツール・ド・コルス ラリー・ウィナー"

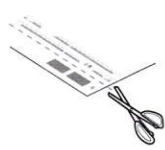
部品を紛失したり、破損された方は、このカードの必要部品を○でかきこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申しください。

|      |       |      |                |       |        |
|------|-------|------|----------------|-------|--------|
| A 部品 | ..... | 800円 | J 部品           | ..... | 700円   |
| B 部品 | ..... | 800円 | UB 1 部品        | ..... | 400円   |
| C 部品 | ..... | 800円 | P 部品           | ..... | 400円   |
| D 部品 | ..... | 800円 | タイヤ (T-39, 40) | ..... | 700円   |
| F 部品 | ..... | 600円 | デカール           | ..... | 1,500円 |
| G 部品 | ..... | 800円 |                |       |        |

は使用しません。  
not for use.  
niet voor gebruik.  
à ne pas utiliser.  
on per uso.  
para no usar.  
使用的部

## ■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

- デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Clean model surface with wet cloth.



- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.



- 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.



- 水から出したらタロウの上のせ、指先でデカールが動かないか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.



- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

CAUTION : NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENTIE : NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIÈCES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

ATENCIÓN: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

### ■VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbauen sorgfältig durch.
- Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben.
- Die gealterten Plastikteilen sollten zermessen und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin ersticken.
- Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
- Mit klebemittel sparsam umgehen und während des zusammenbaus für ausreichende ventilation sorgen.

### ■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Etudier attentivement les instructions avant le montage.
- N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis.
- Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
- Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

### ■LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

- Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Usare solo adesivo e vernici per plastica.
- Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Utilizzare sufficiente adesivo e ventilare bene la abitazione durante la costruzione.

### ■ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADAMENTE LO SIGUIENTE

- Antes del ensamblaje, estudie cuidadosamente las instrucciones.
- Emplee solamente cemento plástico y pinturas.
- Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas.
- No emplee nunca cemento ni pintura cerca de llamas.
- Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

### ■組立之前務請先看清此說明。

- 請先看說明圖，把握全體的順序之後才進入組件。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用的。商品的空袋為了不讓小孩子帶在頭上，請擲掉。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS  
"WARNING" SCHARFE ECKEN UND KANTEN  
"Avertissement" Points essentiels de fonctionnement  
"ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE  
"AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

## 注意

- \*組み立てる前に必ずお読みください。
- \* 12才以下の方が組み立てる時は、保護者もお読みください。

1. 組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読みください。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。
4. 部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱くと、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。  
\* 締め切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。  
\* 火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないでください。  
\* 誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。

## CAUTION

- \* MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.
- \* ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
7. \* DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.  
\* DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.  
\* DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO. WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.



株式会社ハセガワ  
静岡県焼津市八橋3-1-2 〒425-8711 TEL (054) 628-8241  
HASEGAWA CORPORATION  
3-1-2 Yagusu, Yaizu, Shizuoka, 425-8711 Japan.

ハセガワ新製品情報

ハセガワウェブサイト

<http://www.hasegawa-model.co.jp>

